



မာလီတံဒ်းသုဉ်ညါပုၤလၢနမ့ၢ်မတၢ(နက့ၢ်ပနီၣ်)န့ၣ်တက့ၢ်

မာလီတံဒ်းသုဉ်ညါနက့ၢ်ပနီၣ်ဖဲနယုထီၣ်တၢ်အလဲတခါမ့တမ့ၢ်ဖဲနယုထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတခါန့ၣ်တက့ၢ်.

လၢကတီၢ်အံၤတလိၣ်နလဲၤဆူတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤအလီၢ်ခၢၣ်သးတခါအအိၣ်ဘၣ်.

ဖဲနမ့ၢ်ကလိၣ်ယုထီၣ်တၢ်အလဲတခါအခါန့ၣ်,ကျဲအချကတၢ်တဘိမ့ၢ်တၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်လၢလီၤအပုၤယဲၤအဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ.နမၤကဲထီၣ် **Centrelink Reference Number (CRN)** (နက့ၢ်ပနီၣ်သ့ဝဲဒ်ဒီးမၤန့ၢ်ဖဲထၢၣ်လုးခိၣ်ဂံၢ်ဘၣ်ထွဲတခါ)ယုၣ်ဒီး **myGov** လၢတၢ်ကဘျးဝဲဒီး**Centrelink** အကီၢ်န့ၣ်သ့လီၤ.တၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝံၤနမၤန့ၢ်တၢ်ယုထီၣ်ခိၣ်ဖျိန **Centrelink** အလီၤပုၤယဲၤအစရိတခါအလီၤသ့ဝဲဒ်လီၤ.

နမၤကဲထီၣ်နက့ၢ်ပနီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢလီၤတဲစိအဖိခိၣ်သ့စ့ၢ်ကိးလီၤ.ပကဟ့ၣ်နၤဒီး**CRN** ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတံၢ်လီၤဆဲးလၢတၢ်ကဘျးဝဲဒီး **Centrelink** ဒီးဆူန **myGov** အစရိန့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဆိလီၤန **Centrelink online account** (ဖဲထၢၣ်လုးခိၣ်လီၤအပုၤယဲၤအဖိခိၣ်စရိ)ခိၣ်ဖျိ **myGov** မ့ၢ်ဝံၤန့ၣ်,နမၤန့ၢ်နတၢ်ယုထီၣ်လၢလီၤပုၤယဲၤအဖိခိၣ်သ့ဝဲဒ်န့ၣ်လီၤ.

ပကလိၣ်မာလီတံဒ်းနက့ၢ်ပနီၣ်လၢနကစၢ်ဒ်နဲလၢမဲၣ်သကိးမဲၣ်မ့ၢ်နံၤလၢခံန့ၣ်လီၤ.ပကဆဲးကျိးနၤလၢခါဆူမဲၣ်ညါလၢတၢ်ကဒုးသုဉ်ညါနၤတၢ်လၢပလိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်ပုၤမၤန့ၢ်သ့တၢ်လၢအသီတဂၤအခါန့ၣ်

ဖဲနကိးပုၤအခါနကလိၣ်ဟ့ၣ်ပုၤဒီးနက့ၢ်ပနီၣ်အတၢ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ.

နကလိၣ်ဟ့ၣ်ပုၤဒီးက့ၢ်ပနီၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတံၢ်လီၤဆဲးတဖၣ်လၢလံာ်တိလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤအကျါ **1** ခါမ့တမ့ၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

လံာ်တိလံာ်မိ	အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတံၢ်တဖၣ်
အိးစတြလယါပုၤနီၣ်သိလုၣ်အလဲးစ့ၣ်	ကတီၢ်အံၤသိလုၣ်အလဲးစ့ၣ်လၢအအိၣ်ဒီးနဂီၤလၢအဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤနၤအိၣ်ယုၣ်ဒီးနမံၤနသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်အံၤပာ်ယုၣ်နီၣ်ခိၣ်ဒီးဒံၤက့ၢ်တၢ်ပုၤနီၣ်သိလုၣ်အလဲးစ့ၣ်တဖၣ်,ကတီၢ်အံၤပုၤမၤလီၤနီၣ်သိလုၣ်အသီအတၢ်ပျဲတဖၣ်ဒီးလဲးစ့ၣ်ပတြိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
အိးစတြလယါအလံာ်ခိၣ်ကီၢ်	လၢအဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤနၤယုၣ်ဒီးနမံၤမ့တမ့ၢ်မံၤလၢညါ,လၢအအိၣ်ဒီးသးသမူအယံာ် 3 န့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
အိးစတြလယါပုၤခးကျိးမ့တမ့ၢ်စုကဝဲါအလဲးစ့ၣ်	ကတီၢ်အံၤလဲးစ့ၣ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်နၤယုၣ်ဒီးနမံၤဒီးနတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်စုဆဲးပနီၣ်တခါပတတူၢ်လိာ်တၢ်ပျဲမ့တမ့ၢ်လဲးစ့ၣ်လၢသးစၢ်မ့တမ့ၢ်ပုၤအဆဲးအဂီၢ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.
အိးစတြလယါတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအလဲးစ့ၣ်	ကတီၢ်အံၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအဂီၢ်တၢ်ဒိသဒါဖဲးဖိကဟ့ၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအလီၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ပၤယာ်ဂၢၢ်ယာ်ပုၤဂီၢ်မ့ၢ်အလဲးစ့ၣ်တခါဘၣ်အိၣ်ဒီးနမံၤဒီးဒုးနဲၣ်နတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်စုဆဲးပနီၣ်န့ၣ်လီၤ.
ထံဂုၤကီၢ်ဂၤအလံာ်ခိၣ်ကီၢ်	ကတီၢ်အံၤလံာ်ခိၣ်ကီၢ်တဘျီလၢဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤအိၣ်လၢထံကီၢ်အဂၤတဘျီ,လၢအအိၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤထံကီၢ်အတၢ်ဖဲးပနီၣ်မ့တမ့ၢ်ဘၣ်စ့ၣ်လၢအဖိးသဲးစးတခါန့ၣ်လီၤ.
သးန့ၣ်တၢ်အုၣ်သးအကး	ဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤခိၣ်ဖျိကီၢ်ဖဲၣ်မ့တမ့ၢ်ဟီၣ်ကဝီၤအပဒိၣ်လၢနကစၢ်အမံၤယုၣ်ဒီးနတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်စုဆဲးပနီၣ်န့ၣ်လီၤ.
တၢ်ထီၣ်က့ၢ်ဖိအတၢ်ဂီၤခိၣ်အကး	ကတီၢ်အံၤတၢ်ဂီၤခိၣ်အကး,ဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤနၤယုၣ်ဒီးနမံၤ,နတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်စုဆဲးပနီၣ်န့ၣ်လီၤ.နသ့တၢ်အံၤသ့ဝဲဒ်ဖဲနမ့ၢ်ပုၤအသးန့ၣ်အိၣ် 18 န့ၣ်ဆူအဖိလံာ်တဂၤဒီးတအိၣ်ဒီးလံာ်တိလံာ်မိလၢအဂၤတဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

လိပ်စာလိပ်စာ	အဂ္ဂိအကျိုးလိပ်စာဖန်
အိမ်စောလွယ်ယာတင်အိမ် ဖျက်အလံအုတ်သး	တင်အိမ်ဖျက်အလံအုတ်သးအလှအပွဲတခါလှအအိမ်ဒီးနမံမုတမုမံလှညါလှဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်ဖျက် Births, Deaths and Marriages (တင်အိမ်ဖျက်,တင်သံဒီးတင်ဒီးတုဒီးဖျက်သးအဝဲကျါ) နှင့်လိပ်စာ ပတူလိပ်စာအိမ်ဖျက်အလံအုတ်သးဖုတ်တဖန်ဒီးတင်အိမ်ဖျက်အကးတဖန်တသ့ဘတ်.
အိမ်စောလွယ်ယာတင်ဒီးတုဒီးဖျက် အလံအုတ်သး	ဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်ဖျက်ဖျက်မုတမုမံဟိတ်ကဝီအပဒိန်နှင့်လိပ်စာ.ပတူလိပ်စာလှလှထူးထူးနု,သရိန်မုတမု ပုလှတင်အဒိန်ထူးထိပ်ဟုတ်လံအုတ်သးတဖန်တသ့ဘတ်.
အိမ်စောလွယ်ယာအဘိတ်စဉ်	ကတီအံပုအိမ်ဆီးမုတမုပုလဲဟးကသုတ်အဘိတ်စဉ်လှအဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်လှနမံ မုတမုနမံလှညါတခါနှင့်လိပ်စာ.ပတူလိပ်စာဘိတ်စဉ်လှအသးသမုလှကွဲတဖန်တသ့ဘတ်.
Australian Citizenship Certificate (အိမ်စောလွယ်ယာ အထိမိကိမ်အလံအုတ်သး)	ဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်လှနမံမုတမုမံလှညါတဖျက်နှင့်လိပ်စာ.ဖဲနမံမုအိမ်ဖျက်ကွဲလိပ်စာအသးလှ နမိပ်အလံအုတ်သးနှင့်နသုတ်အံသ့ဝဲဒုတ်လိပ်စာ.
ImmiCard	ကးတဘုတ်လှဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်လှနမံမုတမုမံလှညါတဖျက်ဒီဖျက် Department of Home Affairs (ထံလိပ်စာပုဂ္ဂိုလိပ်စာအဝဲကျါ) နှင့်လိပ်စာ.
ဆိတ်လဲမံ	လံအုတ်သးဘတ်ယးတင်ဆိတ်လဲမံမုတမုတင်ဖဲတင်မံအလံအုတ်သးလိပ်စာနှင့်လိပ်စာ.
အိမ်စောလွယ်ယာလံအုတ်သးလှ တင်ဒြီနုလိပ်စာမံဒီဖျက်ဟဲလိပ်စာ	ဘတ်တင်ထူးထိပ်ဟုတ်အိမ်ဖျက်အိမ်စောလွယ်ယာအပဒိန်ဆုပုတဂဲလှအအိမ်ဖျက်လှအိမ်စောလွယ်ယာအချာနှင့်လိပ်စာ. အစုကတင်အမိအပိတ်ဂဲလှပုအိမ်စောလွယ်ယာအထိမိကိမ်အလံအုတ်သးတင်ဆာကတီလှအအိမ်ဖျက်အခါနှင့်လိပ်စာ.

ဖဲနမုအိမ်ဖျက်ပုလှလှနယုထာဟုတ်ဖိဟုတ်ကမိအိတ်ဂဲအခါတင်မနုကကဲထိပ်လဲ

နပုလှလှနယုထာအိမ်နုနုနုဖျက်အုတ်သးလှအမုနပုလှလှနယုထာအိမ်လှနမံတင်လှနလိပ်စာလိပ်စာအဖိခိန်သ့ဝဲဒုတ်
ဒီးမံဝဲသ့ထိပ်နကွဲပနိန်ယုဒီးပုလှလှလိပ်စာအဖိခိန်သ့နှင့်လိပ်စာ.

မုတင်ကဆိတ်လဲမုတမုမံဘတ်နသဲစးနမံအံဒဲလဲ

အရဒိန်ဝဲဒုတ်လှနတဘုတ်ပုဖဲနဆိတ်လဲမံလှအဖိသဲစးအခါနှင့်လိပ်စာ.

လှတင်ကဆိတ်လဲမုတမုမံဘတ်နသဲစးအမံနု,နကလိပ်စာတင်ဂုတင်ကျါလိပ်စာလိပ်စာဆဲးလှအမုလံအိမ်ဖျက်အိမ်ထံးခိန်ဘိလှအဘတ်တင်ထူးထိပ်
ဟုတ်လိပ်စာအိမ်ဖျက် **Births, Deaths and Marriages** (တင်အိမ်ဖျက်,တင်သံဒီးတင်ဒီးတုဒီးဖျက်သးအဝဲကျါ) နှင့်လိပ်စာ.ဒီးနဟုတ်တင်ပျဲလှ
တင်ကယုသုတ်မံလိပ်စာလံအိမ်ဖျက်အိမ်နုလိပ်စာ.

ဖဲနမုကလိပ်စာမံလိပ်စာနတံသကိ(မံဝဲ)အကွဲပနိန်အခါ

နကလိပ်စာကဲထိပ်နဒီးနမံနဝဲဒုတ်ခဲလှလှအကွဲပနိန်လှလိပ်စာအပူ,ဖဲနမုယုထိပ်-

- **Parenting Payment** (တင်ကမိကဲပံအလဲ)
- **Low Income Health Care Card** (ကျိန်စုတံဟဲနုစုအဂီတင်အိမ်ဆုအိမ်ချတင်ကွဲကဟုကယံအကး)
- **Farm Household Allowance** (စံပျဲပုဟဲဟဲဖိအတင်ဟုတ်မံဝဲ)
- **Pension Loans Scheme** (ပုစုတင်ဘျဲလိပ်စာအတင်တိန်ကျါ)

ဖဲနုဒုးသုတ်ညါမံလိပ်စာနမံဝဲအကွဲပနိန်မံဝဲအလိပ်စာနု,နကလိပ်စာလံအိမ်ဖျက်အညါလှအဝဲသုတ်အအိမ်လှလှနှင့်လိပ်စာ.

တင်ဂုတင်ကျါဆုညါအဂီ

- နကိးဝဲဒုတ်နပတီမုတင်ဟုတ်အလဲအလိပ်စာဒီးဒုးသုတ်ညါပုလှလှနလိပ်စာပုကတိကျိးထံတင်တဂဲနှင့်တကွဲ.ပကရဲကျါနုနုတခါလှ
တလိပ်စာအပုဘတ်နှင့်လိပ်စာ.လှပလိပ်စာအနိဂံစရိတခါအဂီ,လဲဘတ်ဆု **servicesaustralia.gov.au/phoneus**
- ကိး**131 202** လှတင်ကတိတင်ဒီးပုလှလှနကျိန်ဘတ်ယး **Centrelink** အတင်ဟုတ်အလဲဒီးအတင်မံဝဲအတင်မံတဖန်အဂီ

- ကီးဘတ် Translation & Interpretation Services (TIS National) (ပျာကျိုးထံတမ်းဒီးပျာကတိကျိုးထံတမ်းအတမ်းမၤစၢၤ အတမ်းဖံးတမ်းမၤ)လၢ **131 450** လၢတၢ်ကကတိတၢ်ဒီးပျာလၢနကျိၣ်ဒၣ်နဲလၢအဘၣ်ယးဒီး **Medicare** ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲဖိသၣ် **Child Support** တၢ်အလဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတမ်းဖံးတမ်းမၤတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- လဲၤဘၣ်ဆူ **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** ဖဲနဖးကန့ၣ်ဝဲဒၣ်မ့တမ့ၢ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢနကစၢ်အကျိၣ် သုဝဲအလိၢ်တက့ၢ်
- လဲၤဘၣ်ဆူ **servicesaustralia.gov.au/identity** လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢအဲးကလံးကျိၣ်
- လဲၤဆိၣ်သကီးဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအတမ်းဖံးတမ်းမၤအလိၢ်ခၢၣ်သးတခါတက့ၢ်.

မၤနီၣ်—ကီးဘတ်လိတဲစိတဖၣ်ဒီးနဟံၣ်အလိကျိၣ်ဆူ **'13'** အနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢအီးစတြၢလယါတၢ်လိၢ်တခါလၢလၢန့ၣ်တၢ်ယုအပူၤဒ်တၢ်ဟံပနီၣ်သံယာ်အီၤ အသိးန့ၣ်လီၤ.တၢ်ယုအပူၤအံၤဘၣ်တဘၣ်ကလိၤဆိလိၢ်အသးလၢလိၢ်ကဝိၤတၢ်ကိးတခါအဂီၢ်ဒီးဘၣ်တဘၣ် ကလိၤဆိလိၢ်အသးလၢလိတဲစိတၢ်မၤစၢၤအပူၤဟ့ၣ် တၢ်တဖၣ်အဘၣ်စၢၤ စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ.တၢ်ကိးဝဲဒၣ် **'1800'** အနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢနဟံၣ်အလိတဲစိန့ၣ်အပူၤကလံၤတအိၣ်ဘၣ်.တၢ်ကိးလၢကမျၢၢ်ဒီးလိတဲစိစိၣ်စုတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကမၤနီၣ်ယာ် တၢ်ဆၢကတီၢ်ဒီးယုအီၤလၢအပူၤလၢအအါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢလံၣ်ထူးထီၣ်ရၤလီၤတဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်တၢ်ပညိၣ်လီၤအီၤထဲဒၣ်လၢကမ့ၢ်တၢ်န့ၣ်တခါလၢတၢ်လဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအ တၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်စိၤ အဂီၢ်လီၤ.တၢ်အံၤမ့ၢ်နမူနုၤလၢတၢ်ကဆၢတံၣ်မ့ၢ်နဆၢမ့ၢ်လၢတၢ်ကပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်အလဲတခါအဂီၢ်ဒီးတၢ်ကမၤလံၣ်ပ တံထီၣ်တခါ လၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်အိၣ်သးလိၤဆိတဖၣ်စါန့ၣ်လီၤ.



Confirm your identity

Confirm your identity when you claim a payment or service.

There is no need to visit a service centre during this period.

If you need to claim a payment, the quickest way to do this is online. You can establish your identity and get a Centrelink Reference Number (CRN) with myGov to link to Centrelink. You can then make your claim through your Centrelink online account.

You can also establish your identity over the phone. We will give you a CRN and details to link Centrelink to your myGov account.

After you set up your Centrelink online account through myGov, you can make your claim online.

We will need to confirm your identity in person at a later date. We will contact you in the future to let you know what we need.

If you are a new customer

When you call us you will need to provide us proof of your identity.

You will need to give us identity details from 1 or more of these documents:

Document	Details
Australian driver licence	A current driver licence with your photo issued in your name. This includes physical and digital driver licences, current learner permits and provisional licences.
Australian passport	Issued in your name or former name, within 3 years of the expiry date.
Australian Shooter or firearm licence	A current licence, issued in your name with your photo or signature. We cannot accept minor or junior permits or licences.
Australian Security licence	A current security protection industry or crowd control licence. It must be in your name and show your photo or signature.
Foreign passport	A current passport issued by another country, with a valid entry stamp or visa.
Proof of age card	Issued by a state or territory government in your name with your photo or signature.
Secondary student ID card	A current ID card, issued in your name with your photo or signature. You can only use this if you are under 18 and do not have the other documents.
Australian birth certificate	A full birth certificate in your name or former name issued by Births, Deaths and Marriages. We cannot accept birth extracts or birth cards.
Australian marriage certificate	Issued by a state or territory government. We cannot accept ceremonial, church or celebrant issued certificates.
Australian visa	A current resident or tourist visa issued in your name or former name. We cannot accept expired visas.

Document	Details
Australian citizenship certificate	Issued in your name or former name. If your name appears on your parents' certificate, you can use that.
ImmiCard	A card issued in your name or former name by the Department of Home Affairs.
Name change	Legal change of name or deed poll certificate.
Australian Certificate of Registration by Descent	Issued by the Australian Government to a person born outside Australia. At least one of their parents was an Australian citizen at the time of their birth.

What happens if you have an authorised nominee

Your nominee can be authenticated over the phone and then establish your identity with us over the phone.

How to change or correct your legal name

It is important to tell us if you change your legal name.

To change or correct your legal name, we will need the details of an original document issued by Births, Deaths and Marriages and your consent to verify the document.

When you need to confirm a partner's identity

We need to establish both your and your partner's identity over the phone, if you are claiming:

- Parenting Payment
- Low Income Health Care Card
- Farm Household Allowance
- Pension Loans Scheme.

If we have already confirmed your partner's identity, we may not need further documents from them.

For more information

- Call your regular payment line and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- Go to servicessaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Go to servicessaustralia.gov.au/identity for more information in English
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.